

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 284

Volume 29

7 October 1986

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3050/86 of 6 October 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 3051/86 of 6 October 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

Commission Regulation (EEC) No 3052/86 of 3 October 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 90 000 tonnes of maize held by the French intervention agency 5

Commission Regulation (EEC) No 3053/86 of 3 October 1986 amending Regulation (EEC) No 2846/86 and increasing to 200 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 7

Commission Regulation (EEC) No 3054/86 of 3 October 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making rye held by the German intervention agency 9

★ Commission Regulation (EEC) No 3055/86 of 6 October 1986 re-establishing the levying of customs duties on diodes, transistors and similar semiconductor devices, light-emitting diodes, electronic micro-circuits and parts, falling within subheading 85.21 D, E, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply 11

Commission Regulation (EEC) No 3056/86 of 6 October 1986 amending Regulations (EEC) No 2600/86, (EEC) No 2601/86, (EEC) No 2602/86, (EEC) No 2632/86, (EEC) No 2633/86, (EEC) No 2664/86, (EEC) No 2846/86, (EEC) No 2847/86 and (EEC) No 2848/86 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies 12

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 3057/86 of 6 October 1986 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland	14
Commission Regulation (EEC) No 3058/86 of 6 October 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice	16

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2464/86 of 31 July 1986 on an accelerated alignment of the customs duties on certain tinned satsumas coming from Spain (OJ No L 211 of 1.8.1986)	18
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3050/86
of 6 October 1986**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 October 1986 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 October 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	3,93	174,03
10.01 B II	Durum wheat	27,84	247,21 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	41,33	160,71 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	10,99	173,10
10.04	Oats	74,55	148,99
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	168,62 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	—	0
10.07 B	Millet	10,99	115,96 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—	167,96 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed; other cereals	—	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	19,31	257,45
11.01 B	Rye flour	71,67	238,80
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	56,40	396,42
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	19,97	277,16

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3051/86

of 6 October 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 October 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 October 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3052/86

of 3 October 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 90 000 tonnes of maize
held by the French intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No
2738/75 of 29 October 1975 laying down general rules for
intervention on the market in cereals ⁽³⁾ provides that
cereals held by the intervention agencies shall be disposed
of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 ⁽⁴⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁵⁾, lays
down the procedure and conditions for the disposal of
cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2280/86 ⁽⁶⁾
opened a standing invitation to tender for the export of
200 000 tonnes of maize held by the French intervention
agency; whereas in a communication of 25 September
1986 France asked for the invitation to tender, which
expired on 24 September 1986, to be prolonged; whereas,
since the interested parties are already aware of the terms
of the invitation, a derogation may be made from the
provisions of Regulation (EEC) No 1836/82 on the period
that must elapse between the date of publication and the
first closing date for the submission of tenders;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The French intervention agency may, on the conditions
laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a

standing invitation to tender for the export of 90 000
tonnes of maize held by it.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of
90 000 tonnes of maize to be exported to all third coun-
tries.

2. The regions in which the 90 000 tonnes of maize are
stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue,
within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No
1836/82, until the end of the second month following.

Article 4

1. By way of derogation from Article 7 (1) of Regula-
tion (EEC) No 1836/82 the time limit for submission of
tenders under the first partial invitation to tender shall
expire on 8 October 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the
subsequent partial invitations to tender shall expire each
Wednesday at 1 p.m. (Brussels time).

3. The last partial invitation to tender shall expire on
12 November 1986.

4. The tenders shall be lodged with the French inter-
vention agency.

Article 5

The French intervention agency shall notify the Commis-
sion of the tenders received not later than two hours after
expiry of the time limit for the submission thereof. Noti-
fication shall be given as specified in the table in Annex
II to this Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 200, 23. 7. 1986, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX I

		(tonnes)
Place of storage	Quantity	
Amiens	10 000	
Bordeaux	5 000	
Nantes	5 000	
Orléans	47 000	
Paris	7 000	
Rouen	16 000	

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 90 000 tonnes of maize held by the French intervention agency

(Regulation (EEC) No 3052/86)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne) (p.m.)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3053/86
of 3 October 1986

amending Regulation (EEC) No 2846/86 and increasing to 200 000 tonnes the quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2846/86 ⁽⁵⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of barley held by the German intervention agency; whereas, in a communication of 29 September 1986, Germany informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 100 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of barley held by the German intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 200 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 2846/86 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 2846/86 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 200 000 tonnes of barley to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 200 000 tonnes of barley are stored are listed in Annex I hereto.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 2846/86 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.
⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 264, 16. 9. 1986, p. 7.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg	25 323
Niedersachsen/Bremen	46 173
Nordrhein-Westfalen	11 321
Rheinland-Pfalz	6 688
Baden-Württemberg	6 435
Saarland	1 686
Bayern	102 374'

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3054/86

of 3 October 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making rye held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾ provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁵⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas on 30 September 1986 Germany notified the Commission that it wished to put up for sale for export to third countries 50 000 tonnes of bread-making rye held by its intervention agency; whereas it is possible to accede to that request;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The German intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making rye held by it.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 October 1986.

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 50 000 tonnes of bread-making rye to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 50 000 tonnes of bread-making rye are stored are listed in Annex I hereto.

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the fourth month following.

Article 4

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 22 October 1986 at 1 p.m. (Brussels time).
2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 17 December 1986 at 1 p.m. (Brussels time).
3. The tenders shall be lodged with the German intervention agency.

Article 5

The German intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX I

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Schleswig-Holstein/Hamburg	23 408
Niedersachsen/Bremen	18 441
Nordrhein-Westfalen	2 845
Hessen	1 608
Rheinland-Pfalz	692
Baden-Württemberg	453
Bayern	2 302

ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 50 000 tonnes of bread-making rye held by the German intervention agency

(Regulation (EEC) No 3054/86)

1	2	3	4	5	6	7
Tender No	Consignment No	Quantity (tonnes)	Offer price (ECU/tonne) ⁽¹⁾	Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne) (p.m.)	Commercial costs (ECU/tonne)	Destination
1						
2						
3						
etc.						

⁽¹⁾ This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3055/86
of 6 October 1986

re-establishing the levying of customs duties on diodes, transistors and similar semiconductor devices, light-emitting diodes, electronic micro-circuits and parts, falling within subheading 85.21 D, E, originating in Brazil, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3599/85 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3599/85 of 17 December 1985 applying generalized tariff preferences for 1986 in respect of certain industrial products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 13 thereof,

Whereas, pursuant to Articles 1 and 10 of that Regulation, suspension of customs duties shall be accorded to each of the countries or territories listed in Annex III other than those listed in column 4 of Annex I, within the framework of the preferential tariff ceiling fixed in column 9 of Annex I;

Whereas, as provided for in Article 11 of that Regulation, as soon as the individual ceilings in question are reached at Community level, the levying of customs duties on imports of the products in question originating in each of the countries and territories concerned may at any time be re-established;

Whereas, in the case of diodes, transistors and similar semiconductor devices, light-emitting diodes, electronic micro-circuits and parts, falling within subheading 85.21 D, E, originating in Brazil, the individual ceiling was fixed at 3 285 000 ECU; whereas, on 2 October 1986, imports of these products into the Community originating in Brazil reached the ceiling in question after being charged

thereagainst; whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties in respect of the products in question against Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 10 October 1986, the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3599/85, shall be re-established on imports into the Community of the following products originating in Brazil:

CCT heading No	Description
85.21 (NIMEXE-code 85.21-47, 51, 53, 54, 57, 59, 60, 61, 63, 69, 71, 73, 75, 79, 81, 91, 99)	D. Diodes transistors and similar semi-conductor devices; light-emitting diodes; electronic micro-circuits E. Parts

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1986.

For the Commission
COCKFIELD
Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 30. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3056/86
of 6 October 1986

amending Regulations (EEC) No 2600/86, (EEC) No 2601/86, (EEC) No 2602/86, (EEC) No 2632/86, (EEC) No 2633/86, (EEC) No 2664/86, (EEC) No 2846/86, (EEC) No 2847/86 and (EEC) No 2848/86 opening standing invitations to tender for the export of cereals held by the intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Article 3 of Regulations (EEC) No 2632/86, (EEC) No 2664/86, (EEC) No 2846/86, (EEC) No 2847/86 and (EEC) No 2848/86 is replaced by the following:

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 ⁽⁴⁾,

Article 3

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the fourth month following.'

Whereas the validity for export licences in respect of which the refund is fixed in advance should be increased for the standing invitations to tender opened by Regulations (EEC) No 2600/86 ⁽⁵⁾, (EEC) No 2601/86 ⁽⁶⁾, (EEC) No 2602/86 ⁽⁷⁾, (EEC) No 2632/86 ⁽⁸⁾, (EEC) No 2633/86 ⁽⁹⁾, (EEC) No 2664/86 ⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2846/86 ⁽¹¹⁾, (EEC) No 2847/86 ⁽¹²⁾ and (EEC) No 2848/86 ⁽¹³⁾;

Article 2

Article 3 of Regulations (EEC) No 2600/86, (EEC) No 2601/86, (EEC) No 2602/86 and (EEC) No 2633/86 is replaced by the following:

Whereas, however, a special period of validity should be laid down for exports to certain destinations;

Article 3

Whereas these provisions do not affect export licences for which the advance fixing of the refund has been requested prior to 8 October 1986;

1. The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the fourth month following.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

2. However, for exports to Tunisia, licences shall be valid from their date of issue as defined in paragraph 1 until the end of the sixth month following.'

Article 3

This Regulation shall enter into force on 8 October 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 235, 21. 8. 1986, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 235, 21. 8. 1986, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 235, 21. 8. 1986, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 237, 23. 8. 1986, p. 17.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 243, 28. 8. 1986, p. 17.

⁽¹¹⁾ OJ No L 264, 16. 9. 1986, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 264, 16. 9. 1986, p. 9.

⁽¹³⁾ OJ No L 264, 16. 9. 1986, p. 11.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3057/86

of 6 October 1986

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 985/86 of 4 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period from 1 October to 20 December 1986 at 45,53 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 985/86;

Whereas, for tomatoes originating in Poland the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 8,54 ECU per 100 kilograms net is applied to tomatoes (subheading 07.01 M of the Common Customs Tariff) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 October 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1986, p. 25.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3058/86

of 6 October 1986

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1449/86⁽⁴⁾ and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾ and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2978/86⁽⁶⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1588/86⁽⁷⁾ as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁸⁾ as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 October 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1588/86, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2978/86 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 October 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 October 1986.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 279, 30. 9. 1986, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 47.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 October 1986 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	234,19	231,17
11.02 C I ⁽²⁾	281,12	278,10
11.02 D I ⁽²⁾	180,31	177,29
11.02 E II a) ⁽²⁾	318,90	312,86
11.02 F I ⁽²⁾	318,90	312,86
11.02 G I	136,40	130,36
11.07 A I a)	320,26	309,38
11.07 A I b)	242,05	231,17
11.08 A III	358,93	338,38
11.09	796,58	615,24

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2464/86 of 31 July 1986 on an accelerated alignment of the customs duties on certain tinned satsumas coming from Spain

(Official Journal of the European Communities No L 211 of 1 August 1986)

Page 11, Annex, subheadings 'ex 20.06 B II a) 3' and 'ex 20.06 B II b) 3', column 'Description':

for: 'Sliced satsumas in cans',

read: 'Segments of satsumas, in cans'.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Tenth Annual Report (1984)

The ERDF, one of the Community's structural funds was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts

119 pp. ISBN 92-825-5875-4 CB-45-85-195-EN-C

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 450 IRL 7.20 UKL 6 USD 9



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

DOCUMENT

**COMPÉTITION EUROPÉENNE ET COOPÉRATION ENTRE ENTREPRISES EN
MATIÈRE DE RECHERCHE-DÉVELOPPEMENT**

Les accords de coopération interentreprises dans le domaine de la recherche-développement se sont multipliés au cours des années récentes, à travers deux formes principales: le contrat de collaboration qui permet, dans une perspective de court terme et avec une structure légère, de poursuivre des objectifs limités et l'entreprise conjointe (*joint venture*) qui correspond à la constitution d'une entité nouvelle ayant ou non la personnalité juridique, mais dotée d'une large autonomie et capable d'assurer des relations plus étendues et de longue durée.

L'objet de la présente étude est d'analyser certains aspects de ces accords de coopération en recherche-développement (ACRD) dans la perspective du nouveau règlement européen qui précise les conditions dans lesquelles l'article 85 paragraphe 3 du traité de Rome leur est applicable.

124 p.

Publié seulement en langue **française**.

CB 45 85 414 FR C

ISBN 92 825 5893 2

Prix publics au Luxembourg, TVA exclue:

450 FB, 81 Dkr, 22,50 DM, 1 315 DR, 68 FF, 7,20 £ Irl, 6 £, 9 \$, 15 100 Lit, 25 Fl, 1 480 Pta, 1 260 Esc



OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
L-2985 Luxembourg